

# Conexión del Cliente

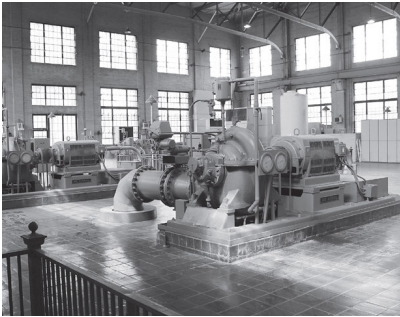
INFORMATIVO PRODUCIDO MENSUALMENTE POR MEMPHIS LIGHT, GAS AND WATER DIVISION

## Ciudad aprueba presupuesto 2017 sin alza de tarifas

El Consejo de la Ciudad de Memphis aprobó el presupuesto operativo y de capital de MLGW para 2017 por \$1.910 millones. Entre los puntos destacados:

- No hay aumento en las tarifas de electricidad, gas o agua. Si las tarifas eléctricas a mayorista de TVA aumentan en el futuro, el alza deberá ser solventada por los clientes.
- Cuesta \$1.130 millones adquirir electricidad y gas para los clientes de MLGW.
- MLGW paga más de \$78 millones por cargos en vez de impuestos a la propiedad.
- Cerca de \$227 millones para proyectos de capital.
- Los proyectos de capital incluyen \$18.5 millones en mejoras a las subestaciones eléctricas; \$11.3 millones en modernización de estaciones de bombeo de agua; y \$8.1 millones en reacondicionamiento del sistema the sistema de gas de hierro fundido y mejoras a la integridad de tuberías.

## Estación de Bombeo de Agua Mallory reabrirá en abril



*Interior de la Estación de Bombeo de Agua Mallory*

MLGW cerró la Estación de Bombeo de Agua Mallory en octubre para reparaciones de mantenimiento de rutina. Una vez que el trabajo concluya, ello significará un sistema de agua más fiable.

Plantas cercanas de tratamiento de aguas servirán a los clientes existentes de la estación en áreas del centro de la ciudad.

Durante el cierre, los clientes podrían ver agua ligeramente turbia causada por sedimento en sus tuberías de agua y posiblemente baja presión de agua en la primavera.

Antes de llamar a MLGW, los clientes deben enjuagar sus tuberías abriendo el grifo más lejano de su medidor de agua hasta que el agua se aclare.

Si usted tiene problemas prolongados de sedimento o baja presión del agua, los titulares de cuentas comerciales deben llamar a MLGW al 528-4270. Los titulares de cuentas residenciales deben llamar al 820-7878.

## Estudiantes queman caucho con energía solar



*¡...Y arrancan! El carro de un equipo arranca lentamente mientras otros se apresuran a la meta durante la carrera A-Blazing.*

Al igual que los futuros pilotos de NASCAR, los estudiantes alinearon sus vehículos equipados con paneles de energía solar y observaron de cerca la competencia. En un soleado día de otoño, estuvieron pendientes del “En sus marcas... listos... ¡ya!” del anunciador, antes de soltar sus carros en una pista de 20 metros.

En total, 35 equipos escolares de escuelas de preparatoria e intermedias compitieron en la Carrera A-Blazing de MLGW, como parte del E-Day en la Universidad de

Memphis. El evento anima a los estudiantes a considerar la ingeniería como carrera. “No solo queremos que los niños se entusiasmen con la ingeniería sino también con la energía renovable y la energía solar”, dijo Beverly Perkins, coordinadora de Relaciones Comunitarias de MLGW.

Memphis Business Academy y Collierville Middle ganaron en la categoría de Velocidad. Harding Academy y Houston Middle ganaron en la categoría de Libro de apuntes/Diseño.

## Consejos de seguridad del gas natural en el invierno

Si usted tiene una estufa u horno a gas, asegúrese que la llama quema pareja y azul. Una llama con puntas amarillo-anaranjadas, vacilante, ruidosa o deforme es señal de una combustión incompleta, lo que resulta en acumulación peligrosa de monóxido de carbono.

El monóxido de carbono es inodoro y causa náusea, dolor de cabeza, mareo y fatiga. Si usted sospecha exposición, busque ayuda médica inmediatamente. Haga inspeccionar y dar servicio anual a los enseres a gas, y asegúrese que están adecuadamente ventilados. Nunca caliente su casa con una estufa a gas; esto representa un peligro de incendio y monóxido de carbono. El gas natural huele a huevo descompuesto o azufre.

### Si huele gas:

- Abandone el área inmediatamente.
- No fume ni use algo que produzca una llama abierta.
- No opere equipo eléctrico u operado con baterías, interruptores eléctricos, linternas o teléfonos de ningún tipo. Una chispa pequeña puede causar una explosión.
- Llame a MLGW al 528-4465 o llame al 9-1-1.

## Alcalde nombra a Dickson a Junta de Comisionados



*Leon Dickson Sr.*

Leon Dickson Sr., propietario y corredor principal de Bench-Mark en Southwind Realtors, se ha unido a la Junta de Comisionados de MLGW como su miembro más reciente. El alcalde Jim Strickland nombró a Dickson para reemplazar a Darrell Cobbins, quien fue parte de la junta de gobierno de cinco miembros desde 2008.

La Asociación de Corredores de Bienes Raíces de Tennessee seleccionó recientemente a Dickson como el primer presidente-electo afroamericano del grupo para 2017.

Como corredor inmobiliario por 27 años, Dickson previamente fungió como secretario/tesorero estatal para el grupo de 24.000 miembros. El nativo de Memphis realiza voluntariado en Hope-Works y en la escuela elemental Germanshire.

***In English:*** Find this newsletter, Customer Connection, in its original English version at our website by visiting [mlgw.com/customerconnection](http://mlgw.com/customerconnection).

**Interactúe con MLGW vía: Twitter, Blogspot, Facebook, YouTube y Pinterest.**

***Solo visite [mlgw.com](http://mlgw.com) y pulse sobre los logotipos.***



## Calendario de la Comunidad

**Del 1 al 27 de diciembre:** Noches Estrelladas o *Starry Nights* en el Parque Shelby Farms. Abierto 24 y 25 de diciembre; de domingo a jueves de 6 a 9 p.m.; y viernes y sábado hasta las 10 p.m. El precio de los boletos varía. Información: [shelbyfarmspark.com](http://shelbyfarmspark.com).

**Del 6 al 9 de diciembre:** Ayude a *Make-A-Wish* del Medio-Sur a mejorar las vidas de niños, familias y comunidades. Pase por *Shops of Saddle Creek* y haga una contribución a *Season of Wishes*.

**Del 9 al 30 de diciembre:** Luces del Zoológico o *Zoo Lights* de SunTrust con pista de patinaje y rueda de ferris de 5:30 a 9:30 p.m. Cerrado 24 y 25 de diciembre. Miembros, \$7; no miembros, \$9. Información: [memphiszoo.org/zoolights](http://memphiszoo.org/zoolights).

**Del 16 al 23 de diciembre:** Noches de Nieve en Mi Gran Patio, Jardín Botánico de Memphis (MBG). Miembros de MBG, \$8; no miembros, \$10. Información: [memphisbotanicgarden.com/snowynights](http://memphisbotanicgarden.com/snowynights).

**19 de enero:** ArtSavvy: Danza Contemporánea 101 con Wayne Smith a las 7 p.m. en el Centro Germantown Performing Arts. Gratis. Se requiere reservación en [boxoffice@gpacweb.com](mailto:boxoffice@gpacweb.com) o llamando al 751-7500.

¿Tiene usted algún evento comunitario en las próximas ocho semanas? Envíe la información por correo electrónico a [lgarlington@mlgw.org](mailto:lgarlington@mlgw.org) y asegúrese de incluir *Community Calendar* en el encabezado.

*Número de Referencia del Cliente: 12/16*